



Mottaget datum  
Saapumis pvm

### 1 UPPGIFTER OM DEN SÖKANDE | HAKIJAN TIEDOT

Efternamn   Sukunimi		Förnamn   Etunimet	
Personbeteckning   Henkilötunnus			
Hemkommun (enligt befolkningsregistret)   Kotikunta (väestörekisterin mukaan)			
Postadress   Jakeluosoite		Telefonnummer   Puhelinnumero	
Postnummer   Postinumero		Postanstalt   Postitoimipaikka	
Civilstånd   Siviilisääty			
<input type="checkbox"/> Ogift   Naimaton	<input type="checkbox"/> Sambo   Avoliitossa	<input type="checkbox"/> Gift   Naimisissa	
<input type="checkbox"/> Frånskild   Eronnut	<input type="checkbox"/> Änka/Änkling   Leski	<input type="checkbox"/> Bor separat   Asuu erillään	

### 2 NÄRMASTE ANGHÖRIG | LÄHIOMAINEN

Anhörig/kontaktperson eller fastställd intressebevakare Omainen/yhteyshenkilö tai vahvistettu edunvalvoja	
Namn   Nimi	
Telefonnummer   Puhelinnumero	
Adress   Osoite	

### 3 NUVARANDE BOENDEFORM | NYKYINEN ASUMISMUOTO

<input type="checkbox"/> Bor ensam Asuu yksin	<input type="checkbox"/> Bor tillsammans, med vem Asuu yhdessä, kenen kanssa _____			
<input type="checkbox"/> Höghus Kerrostalo	<input type="checkbox"/> Radhus Rivitalo	<input type="checkbox"/> Egnahemshus Omakotitalo	<input type="checkbox"/> Servicehus Palvelutalo	<input type="checkbox"/> Annat Muu

#### 4 SERVICE SOM FÖR NÄRVARANDE STÖDER HEMMABOENDE KOTONA ASUMISTA TUKEVAT PALVELUT TÄLLÄ HETKELLÄ

Service, hur ofta | Palvelu, kuinka usein

- |                                                              |                                                              |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> hemvård/kotihoito _____             | <input type="checkbox"/> nattpatrull/yöpartio _____          |
| <input type="checkbox"/> hemsjukvård/kotisairaanhoito _____  | <input type="checkbox"/> anhöriga/omainen _____              |
| <input type="checkbox"/> matservice/ateriapalvelu _____      | <input type="checkbox"/> dagcenter/päiväkeskus _____         |
| <input type="checkbox"/> butikservice/kauppal palvelu _____  | <input type="checkbox"/> trygghetstelefon/turvapuhelin _____ |
| <input type="checkbox"/> apotekservice/apteekkipalvelu _____ | <input type="checkbox"/> dörrvakt/ovivahti _____             |

Stöd för närståendevård | Omaishoidontuki

Ja / Kyllä

Nej / Ei

Hur länge klarar ni er utan hjälp av annan person?

Kauanko pärjäätte ilman toisen henkilön apua? \_\_\_\_\_

Närståendevårdarens namn | Omaishoitajan nimi: \_\_\_\_\_

Korttidsvård, hur har det anordnats | Vuorohoito, kuinka järjestetty: \_\_\_\_\_

#### 5 PERSONALENS OCH/ELLER DE ANHÖRIGAS ANMÄRKNINGAR HENKILÄKUNNAN JA/TAI OMAISTEN HUOMIOITA

Sjukhusperioder under senaste året | Sairaalajaksoja viimeisen vuoden aikana

inga  
ei

1-4

5 eller flera  
5 tai enemmän

#### 6 DEN VÅRDPLATS SOM SÖKS | HAETTAVA HOITOPAIKKA

MOTIVERINGAR: De huvudsakliga orsakerna för varför den sökande inte kan fortsätta med nuvarande boendeform.

PERUSTELUT: Pääasialliset syyt, miksi ei voi jatkaa nykyisessä asumismuodossa.

## 7 SAMTYCKE | SUOSTUMUS

Samtycke till användning av gemensam databas som stöd för utredning och beslutsfattande i SAS-arbetsgruppen. Ifall samtycke inte ges förutsätts samtliga bilagor omnämnda i p.8 inlämnas.

Suostumus yhteisten tietojärjestelmien käyttöön, selvittelyn ja päätöksenteon tueksi SAS-työryhmässä. Vaihtoehtoisesti hakija/omainen toimittaa kohdan 8 kaikki liitteet.

ja/kyllä

nej/ei

Jag styrker att ovanstående information är korrekt och ger mitt samtycke till kontroll av den Vakuutan edellä olevat tiedot oikeiksi ja suostun niiden tarkistamiseen

plats/datum/underskrift

paikka/pvm/allekirjoitus \_\_\_\_\_

Med ifyllandet hjälptes jag av/tfn.nr

Täyttämässä avusti/puh.nro: \_\_\_\_\_

Tjänsteställning, släkförhållande eller annat

Virka-asema, sukulaisuussuhde tai muu: \_\_\_\_\_

## 8 BILAGOR | LIITTEET

- Skatteuppgifter med specifikationsedel (Vasa, Jakobstadsnejden, Laihela) \*  
Verotiedot erittelyosineen (Vaasa, Pietarsaaren seutu, Laihia) \*
- Läkarutlåtande | Lääkärintlausunto
- Kopia av MMSE-testet | Kopio MMSE-testistä
- Kopia av RAI-bedömning (vårdpersonalen fyller i) | Kopio RAI-arvioinnista (hoitohenkilökunta täyttää)
- Vårdpersonalens bedömning av hur klienten klarar sig hemma och hur brådskande behovet är  
Hoitohenkilökunnan arvio asiakkaan kotona selviämisestä ja kiireellisyydeestä

\* Beskattningsbeslut för inkomstskatt och Förhandsifylld skattedeclaration, den senaste fastställda beskattningen.

\* Hakijaa/omaista pyydetään toimittamaan seuraavat verotiedot: Verotuspäätös tuloverosta ja esitetyt veroilmoitus viimeksi vahvistetusta verotuksesta.

## 9 SÖKANDE FRÅN ANDRA KOMMUNER | ULKOPAIKKAKUNTALAISET HAKIJAT

Kontaktuppgifter till SAS-kontaktpersonen i hemkommunen eller annan myndighet som ansvarar för serviceboende/anstaltsvård:

Kotikunnan SAS-yhteyshenkilön tai muun palveluasumisesta/laitoshoidosta vastaavan viranomaisen yhteystiedot:

Finns det en effektiviserad serviceboende ansökan i kraft i någon annan kommun?  
Onko tehostettu palveluasumishakemus vireillä jossakin toisessa kunnassa?

Nej  
 Ei

Ja, var:  
 Kyllä, missä: \_\_\_\_\_

Bilagor till ansökan för personer från andra kommuner | Hakemuksen liitteet ulkopaikkakuntalaisille

Lausunto hakijan omasta tahdosta hoitopaikan suhteen  
Läkärlausunto

- Läkarutlåtande | Läkärlausunto
- Kopia av MMSE-testet | Kopio MMSE-testistä
- Kopia av RAI-bedömning eller annan mätare för vårdbehovet som användas i kommunen  
Kopio RAI-arvioinnista tai muu kunnassa käytössä oleva hoitoisuusmittari
- Vårdpersonalens/sosialarbetarens bedömning av klientens funktionsförmåga och brådskande behov till service | Hoitohenkilökunnan/sosiaalityöntekijän arvio asiakkaan toimintakyvystä ja palvelun kiireellisyydestä
- Skatteuppgifter med specifikationsedel | Verotiedot erittelyosineen

## RETURNERANDE AV ANSÖKAN | HAKEMUKSEN PALAUTUS

### Vasa, Laihela / Vaasa, Laihia:

Österbottens välfärdsområde, SAS-byrån, Centrumvägen 4, 65610 Korsholm  
Pohjanmaan hyvinvointialue, SAS-toimisto, Keskustie 4, 65610 Mustasaari

### Jakobstadsregionen/Pietarsaaren seutu:

Österbottens Välfärdsområde, Seniorcenter, placeringskoordinator, Runebergsgatan 9, 68600 Jakobstad  
Pohjanmaan hyvinvointialue, Seniorikeskus, sijoittamiskoordinaattori, Runeberginkatu9, 68600 Pietarsaari

### Korsholm, Vörå, Malax och Korsnäs / Mustasaari, Vöyri, Maalahti ja Korsnäs:

Österbottens välfärdsområde, SAS-Koordinator, Centrumvägen 4, 65610 Korsholm  
Pohjanmaan hyvinvointialue, SAS-Koordinaattori, Keskustie 4, 65610 Mustasaari

### Närpes, Kristinestad och Kaskö/Närpiö, Kristiinankaupunki ja Kaskinen:

Österbottens välfärdsområde, servicekoordinator, Kyrkvägen 6, 64200 Närpes  
Pohjanmaan hyvinvointialue, palvelukoordinaattori, Kirkkotie 6, 64200 Närpiö